

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВЫТЯЖКА

TUBUS 700 PB WH / BL
TUBUS 900 PB WH / BL

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ	5
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	6
ОПИСАНИЕ УТРОЙСТВА	11
ПОРЯДОК РАБОТЫ	13
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	17
УТИЛИЗАЦИЯ	18
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

Благодарим вас за выбор кухонной вытяжки Weissgauff!

В настоящем руководстве по эксплуатации приведены все необходимые инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию вашего нового устройства.

Для обеспечения правильного и безопасного использования вытяжки перед ее установкой и использованием обязательно внимательно ознакомьтесь с приведенной здесь информацией.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Кухонная вытяжка является сложным устройством и требует установки квалифицированным специалистом. Изготовитель не несет ответственность за неисправности, возникшие из-за неправильной установки или несоблюдение требований настоящего руководства.
- Не разбирайте вытяжку самостоятельно. В случае возникновения неисправностей обратитесь в сервисный центр.
- Не подсоединяйте вытяжку к дымоходам для отвода продуктов горения (бойлеры, камины, газовые колонки и проч.)



Опасность поражения электрическим током!

- Вытяжка относится к 1 классу электробезопасности и должна подключаться только к надлежащим образом заземленной сетевой розетке.
- Проверьте, чтобы напряжение сети соответствовало 220 В. Вилка и сетевой шнур после установки устройства должны оставаться легко доступными для его беспрепятственного отключения.
- Перед выполнением работ по техническому обслуживанию отключайте устройство от электросети.
- Несоблюдение правил по установке или подключению вытяжки и правил техники безопасности в настоящем руководстве могут привести к пожару или поражению электрическим током.
- Внешние элементы вытяжки могут сильно нагреваться при использовании плиты.
- Не оставляйте под вытяжкой открытое сильное пламя: снимая посуду с огня, выключите конфорку (горелку). Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой, поскольку это может привести к деформации пластмассовых деталей или возгоранию.
- При одновременном включении вытяжки и приборов, работающих на газе или иных видах топлива, отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 Па (4 x 10⁻⁵ бар). В этом случае в помещении необходимо предусмотреть дополнительную вентиляцию.
- Никогда не используйте вытяжку не по назначению. Помните, что она предназначена только для очистки воздуха и удаления запахов из помещения кухни.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или же получили все необходимые инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности.
- При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.

- При выполнении работ по очистке и техническому обслуживанию во избежание опасности возгорания неукоснительно соблюдайте все инструкции, приведенные в настоящем руководстве. Нарушение инструкций при очистке вытяжки может привести к пожару. Очистку вытяжки рекомендуется выполнять раз в месяц.
- Внешние поверхности вытяжки могут сильно нагреваться, особенно когда работает варочная панель или плита. Соблюдайте осторожность и не касайтесь нагреваемых деталей. Не подпускайте детей в возрасте до 8 лет близко к работающему устройству или же держите их под постоянным наблюдением.
- Утилизируйте упаковочные материалы с соблюдением всех необходимых мер предосторожности. Они могут представлять опасность для детей.
- Регулярно очищайте вытяжку, следуя инструкциям, приведенным в главе «Чистка и техническое обслуживание». Если очистка устройства выполняется с нарушением инструкций, существует опасность возгорания.
- Не используйте для очистки этого устройства пароочиститель.
- Это устройство предназначено только для частного домашнего использования. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе.
- Не устанавливайте никакие тяжелые предметы сверху вытяжки.
- Лампы подсветки вытяжки служат для освещения варочной поверхности во время приготовления пищи и не рассчитаны на длительное использование в качестве основного источника освещения кухни. Длительное использование ламп подсветки может привести к преждевременному выходу из строя как самих ламп, так и вытяжки.
- Производитель не несет ответственность за ущерб, вызванный неправильной установкой и эксплуатацией вытяжки.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Транспортировка кухонной вытяжки может осуществляться всеми видами транспорта при соблюдении мер, обеспечивающих сохранность устройства в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами.
- При транспортировке вытяжка должна быть надежно закреплена на транспортном средстве.
- Способ крепления должен исключать её механическое повреждение.
- Вытяжка должна находиться в упакованном виде в отапливаемых помещениях при температуре воздуха от +5°C до +40°C.
- Если Вы хотите заменить старую вытяжку, ее необходимо сдать в специализированную организацию.

ПОВТОРНАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА

- Если вам требуется повторно транспортировать устройство:
- Постарайтесь сохранить оригинальную упаковку.
- Перевозите вытяжку в соответствии с правилами, описанными выше, с соблюдением всех требований по перевозке, указанных на упаковке.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Схема кухонной вытяжки Tubus 700 PB WH, Tubus 700 PB BL (см. рис. 1)

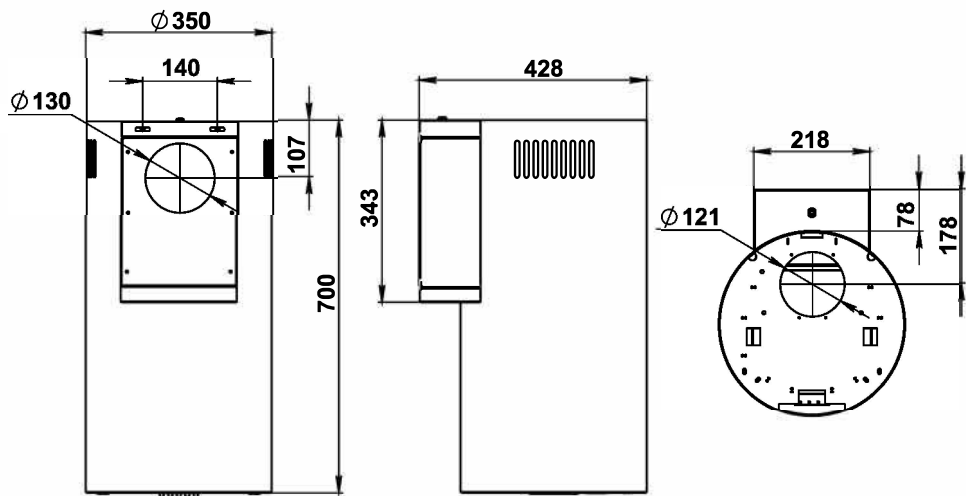


рис 1

Схема установки кухонной вытяжки Tubus 700 PB WH, Tubus 700 PB BL (см. рис.2,3,4)

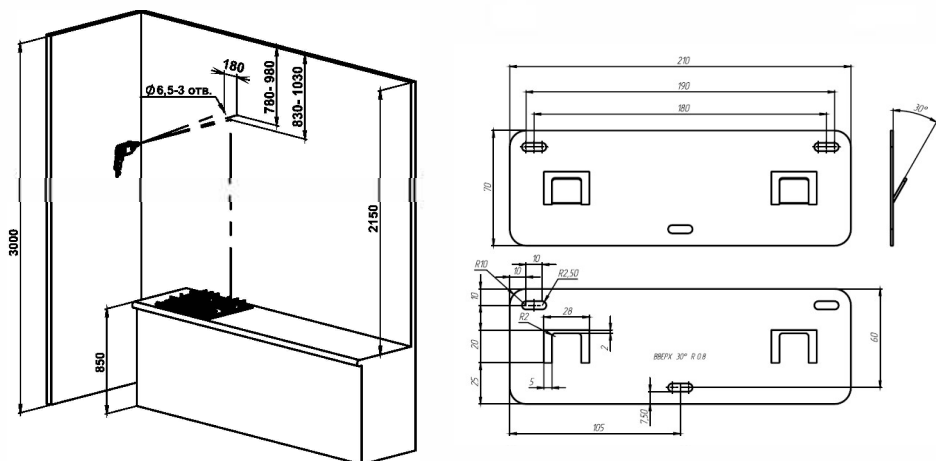


рис 2

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

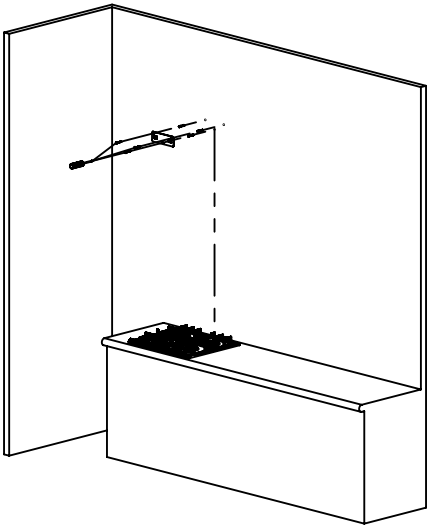


рис 3

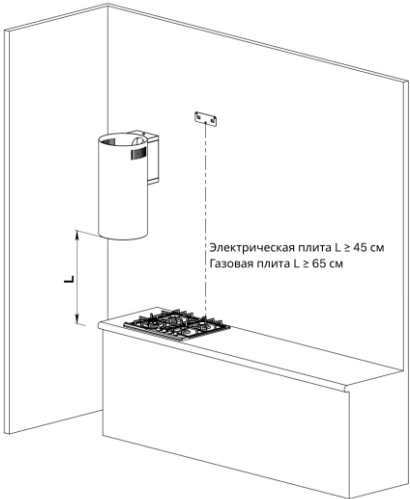


рис 4

Схема кухонной вытяжки Tubus 900 PB WH Tubus 900 PB BL (см. рис. 5)

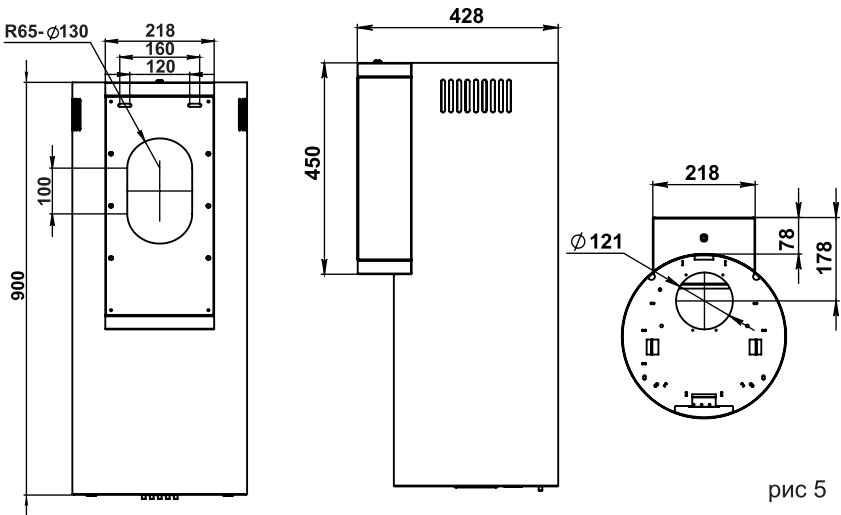


рис 5

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Схема установки кухонной вытяжки Tubus 900 PB WH
Tubus 900 PB BL (см. рис. 6,7,8)

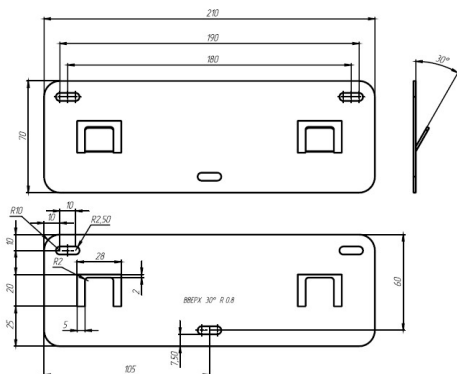
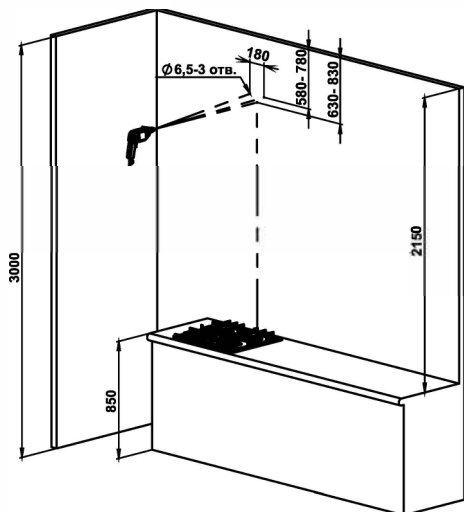


рис 6

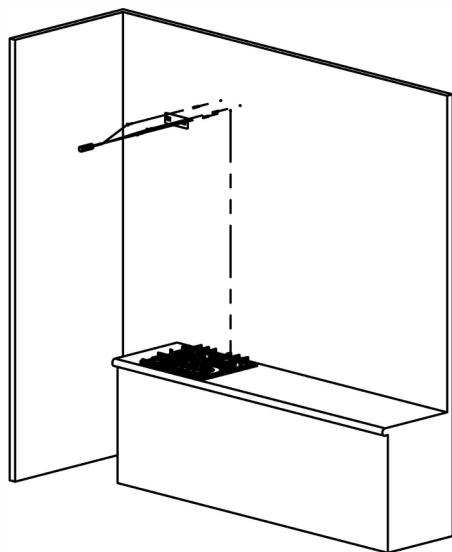


рис 7

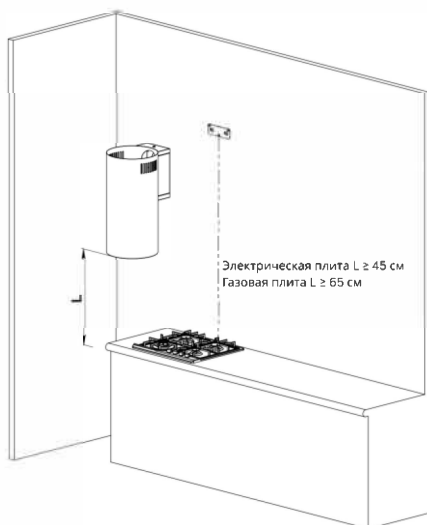


рис 8

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

- Внимание! Перед подключением вытяжки в холодное время года необходимо выдержать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2 часов во избежание поломки ее пластиковых деталей, которые могут разрушаться при резком перепаде температуры и эксплуатации устройства, не достигшего значения допустимых температур.
- Установку вытяжки необходимо осуществлять с соблюдением всех требований настоящего руководства по эксплуатации и с учетом предписаний по отводу отработанного воздуха, не нарушая при этом его естественный отток.



Внимание! Вытяжка должна быть подключена к электросети с напряжением 220–240 В, 50 Гц.

Во избежание поражения электрическим током вытяжка должна быть подключена только к надлежащим образом заземленной сетевой розетке.

- Вытяжка должна быть установлена и подключена к электросети только квалифицированным специалистом.
- Перед выполнением установки убедитесь, что устройство работает исправно, подключив его к электросети и убедившись в работе всех его функций.
- Если вытяжка работает исправно во всех режимах, вы можете приступить к установке. В противном случае обратитесь в сервисный центр для устранения неисправностей.
- **Внимание! Установку этой вытяжки рекомендуется выполнять вдвоем.**
- Перед установкой вытяжки убедитесь, что стена, на которую будет подвешиваться вытяжка, достаточно прочная.

- Для подвески вытяжки используйте шурупы и дюбели, соответствующие типу стены в вашей кухне (железобетон, гипсокартон и т. д.).
- Если шурупы и дюбели входят в комплект поставки, убедитесь в том, что они подходят для того типа стены, на который будет подвешиваться вытяжка.



Внимание! Убедитесь, что в местах сверления нет электропроводки или водопровода.

- Внимание! Минимальное безопасное расстояние между плоскостью плиты и вытяжкой должно быть 75 см

Минимальное расстояние для подвешивания вытяжки между поверхностью на которой расположена посуда на нагревательном устройстве (газовая, электрическая плита), и самой нижней частью вытяжки должно быть не менее 45 см для электрических плит и не менее 65 см для газовых плит.

Если в инструкции по эксплуатации нагревательного устройства указано большее расстояние для установки вытяжки следует руководствоваться рекомендациями производителя плиты.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

- 1.Прежде чем приступить к сверлению отверстий под дюбели в стене, произведите разметку. Отметьте на стене положения отверстий, которые нужно просверлить, так, чтобы при навесе на нее вытяжки получилось необходимое расстояние до плоскости плиты.
- Убедитесь, что расстояния между отверстиями на стене соответствуют расстояниям отверстий на задней стенке вытяжки/соответствуют отверстиям установочного крепления (в зависимости от модели).

- Просверлите отверстия необходимого диаметра. Глубина отверстий, должна соответствовать длине дюбеля.
- Вкрутите шурупы не вплотную к стене, а так, чтобы остался зазор в 3–5 мм (для моделей, в которых не предусмотрено установочное крепление).
- Прикрутите установочное крепление в просверлённые места (для моделей, в которых предусмотрено установочное крепление).
- Вытяжка работает в режиме отвода воздуха за пределы помещения. Поэтому один конец гибкого воздуховода (в комплект поставки входит гибкий воздуховод длиной 1 м, более длинный воздуховод при необходимости приобретается отдельно) оденьте на пластиковый переходной фланец, предварительно смазав место стыковки герметиком, и закрепите его с помощью хомута (приобретается отдельно). Второй конец гибкого воздуховода соедините с вентиляционным отверстием в стене.
- Чем короче и ровнее (без изгибов) гибкий воздуховод, тем выше производительность вытяжки, тем устройство меньше вибрирует и шумит. Таким образом, все кухонные испарения, запахи, гарь и копоть, проходя через многоразовые стальные жирособиравшие фильтры, выводятся за пределы помещения.

При данном режиме работы нет необходимости устанавливать угольные фильтры. Режим отвода воздуха является наиболее эффективным, поскольку вытяжка удаляет все кухонные испарения за пределы кухни в вентиляционную шахту.

- Повесьте вытяжку на вкрученные шурупы/на прикрученное установочное крепление.



Внимание! Ни в коем случае не обрезайте вилку при монтаже вытяжки. При повреждении шнура электропитания его замену должен производить только квалифицированный специалист.

С целью дополнительной защиты вытяжки от перепадов напряжения в сети рекомендуется подключать ее через дополнительный автоматический выключатель.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Вытяжка Tubus 700 PB WH, Tubus 700 PB BL (см. рис. 9)



рис 9

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

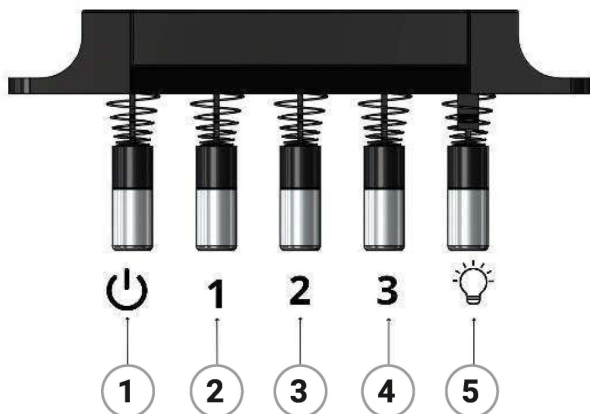
Вытяжка Tubus 900 PB WH Tubus 900 PB BL (см. рис. 10)



рис 10

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1	Кнопка «Вкл/Выкл»	Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить вытяжку.
2	Кнопка низкой скорости	Нажмите эту кнопку, чтобы включить вентилятор на низкой скорости.
3	Кнопка средней скорости	Нажмите эту кнопку, чтобы включить вентилятор на средней скорости.
4	Кнопка высокой скорости	Нажмите эту кнопку, чтобы включить вентилятор на высокой скорости.
5	Кнопка подсветки	Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить подсветку вытяжки.

Включение вытяжки осуществляется нажатием кнопки любого из режимов на панели управления.

Для данных моделей вытяжки доступны 3 скорости работы вентилятора: 1, 2 и 3. Выберите необходимую скорость, нажав соответствующую кнопку рядом с ней. Для изменения режима работы вентиляции нажмите на кнопку выбранной скорости, кнопка предыдущей скорости при этом вернется в исходное состояние.

При интенсивном выделении дыма и запахов выбирайте максимальную (3-ю) скорость работы вытяжки. При незначительном загрязнении воздуха установите минимальную (1-ю) скорость.

Для выключения вытяжки нажмите кнопку «». После этого кнопка текущего режима вентиляции и все кнопки вернутся в исходное состояние.

Для включения подсветки нажмите кнопку «». При включенном освещении кнопка остается в нажатом положении. Для выключения подсветки необходимо повторно нажать кнопку «». Она вернется в исходное положение и освещение выключится.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



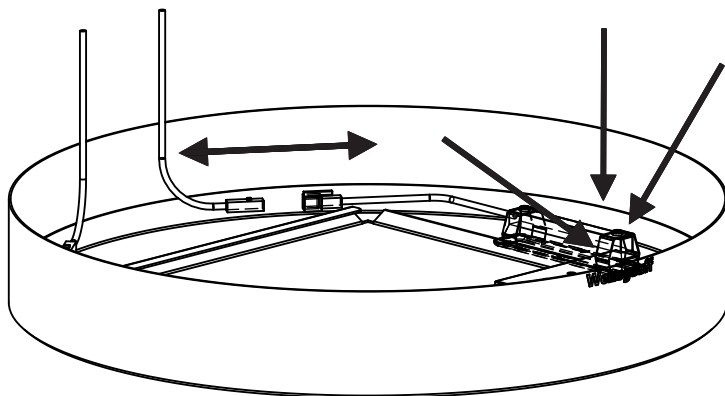
Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию выключайте вытяжку и извлекайте вилку из розетки.

РЕГУЛЯРНАЯ ОЧИСТКА

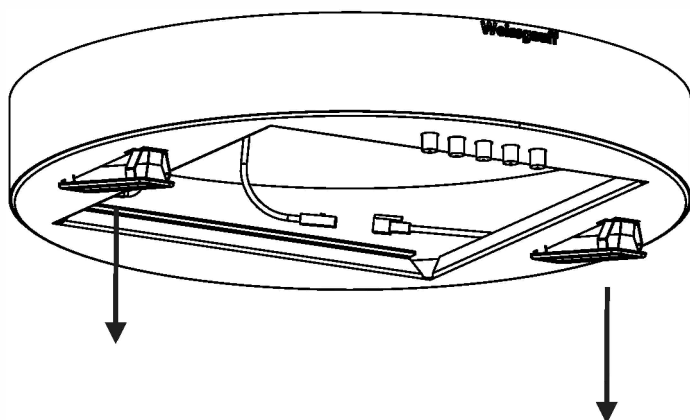
- Постоянный уход за вытяжкой обеспечивает качественную работу устройства в течение долгого времени.
- Рекомендуется производить чистку вытяжки не реже одного раза в два месяца.
- Протирайте вытяжку мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде. Можно использовать мягкое мыло или бытовое чистящее средство. Ни в коем случае не используйте для очистки вытяжки металлические мочалки, абразивные вещества или жесткие щетки, т. к. окрашенные поверхности могут утратить блеск и изменить оттенок.
- Особое внимание следует уделять жирособиравшим фильтрам.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

- Отключите вытяжку от сети электропитания, извлеките вилку из розетки.
- Отсоедините коннектор светильника от основного кабеля питания.
- Аккуратно снимите плафон, нажав на зажимные клипсы.
- Установите новую светодиодную лампу, соответствующую типу и рабочим характеристикам демонтированной.
- Зафиксируйте плафон на месте.
- Подсоедините коннектор к основному кабелю питания.
- Подключите вытяжку к сети и убедитесь в корректной работе освещения.



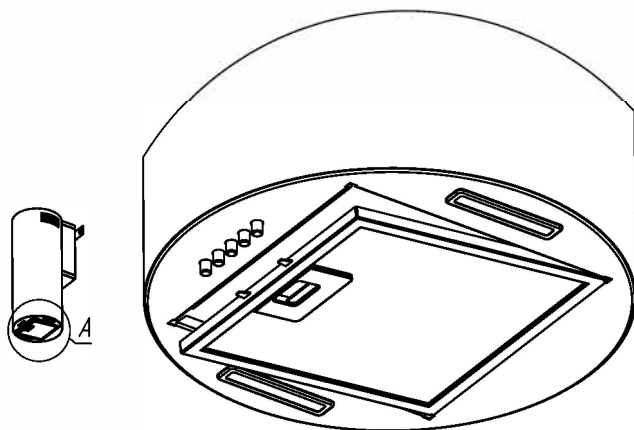
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОЧИСТКА ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩИХ ФИЛЬТРОВ



Во избежание риска возникновения пожара очищайте жирулавливающие фильтры раз в месяц.



ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

На фильтрах скапливаются жир, копоть и пыль, и их состояние напрямую влияет на эффективность вытяжки. Если фильтр не очищать, отверстия будут забиваться жиром, который к тому же потенциально пожароопасен.

При загрязнении промойте жироулавливающие фильтры водой с моющим средством, используя губку или щетку.

Фильтры могут изменить цвет в результате использования. Такие ситуации являются нормальными, не влияют на функциональные характеристики устройства и не влияют на действие гарантии.

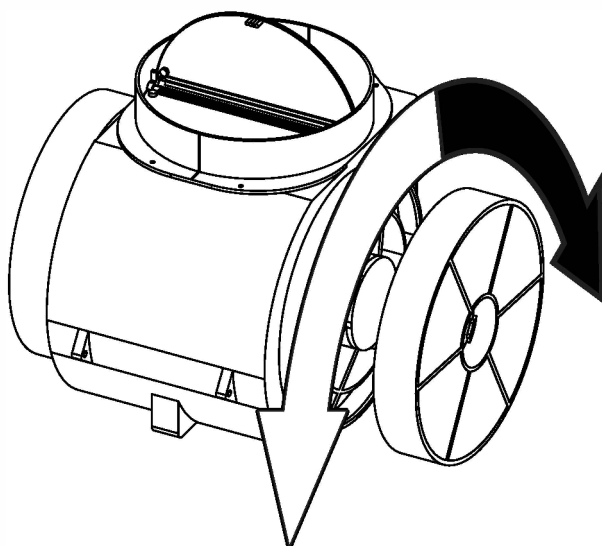
Невыполнение указаний по регулярной очистке фильтра влечет за собой снижение производительности вытяжки и может стать причиной пожара. Фильтр следует чистить не реже чем каждые 35 часов работы вытяжки.

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Вытяжка может оборудоваться угольным фильтром (приобретается отдельно). Угольный фильтр используется только в случае, если вытяжка не подключена к вентиляционному каналу. Фильтр следует устанавливать на корпусе турбины, как это показано на рисунке. Угольный фильтр следует менять каждые 6 месяцев.

ВНИМАНИЕ:

Угольный фильтр нельзя мыть, а также он не подлежит восстановлению.

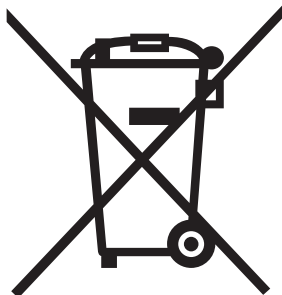


ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вытяжка не работает: Убедитесь в том, что устройство включено в розетку и работает нормально. Не предпринимайте никаких действий самостоятельно, чтобы не повредить устройство. Выполните действия, указанные в данной таблице, перед тем как обратиться в сервисный центр.

Если проблема не была устранена, обратитесь в ближайший сервисный центр для диагностики и дальнейшего ремонта.

Проблема	Причина	Способ устранения
Вытяжка не работает	Неисправен контакт в шнуре электропитания.	• Проверьте, подключена ли вытяжка к электросети. • Проверьте, включен ли двигатель. • Проверьте, есть ли напряжение в розетке. • Обратитесь для ремонта шнура электропитания, двигателя или выключателя к квалифицированному мастеру.
	Неисправен выключатель	
	Неисправен двигатель.	
Лампа освещения не горит	Лампа перегорела.	• Замените лампу. • Замените выключатель. • Проверьте электрическое соединение. • Проверьте выключатель лампы. • Проверьте, есть ли напряжение в розетке.
	Неисправен выключатель.	
Вытяжка вибрирует или издает сильные шумы	Повреждена крыльчатка вентилятора.	• Выключите вытяжку и обратитесь для ремонта к квалифицированному специалисту.
	Плохо закреплен двигатель вентилятора.	
	В кожух вентилятора попали посторонние предметы.	• Снимите вытяжку и удалите посторонние предметы.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное изделие не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это изделие ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы приобрели это изделие. Продавец, возможно, может транспортировать это устройство для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное изделие соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это изделие соответствует директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/56/EU) и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Названия моделей	Tubus 700 PB WH Tubus 700 PB BL
Мощность двигателя	125 Вт x 1
Общая мощность	128 Вт
Кол-во скоростных режимов	3
Габариты (ШхГхВ)	350 x 428 x 700 мм
Управление	Механическое
Мощность ламп	2 x 1,5 Вт
Фильтр жираулавливающий	220 x 220 мм

Названия моделей	Tubus 900 PB WH Tubus 900 PB BL
Мощность двигателя	125 Вт x 1
Общая мощность	128 Вт
Кол-во скоростных режимов	3
Габариты (ШхГхВ)	350 x 428 x 900 мм
Управление	Механическое
Мощность ламп	2 x 1,5 Вт
Фильтр жираулавливающий	220 x 220 мм